

CREDO

IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA, DIOCESIS DE PUERTO RICO



LA CONVENCION GENERAL

La Sexagésima Sexta Convención General de la Iglesia Episcopal, el más alto cuerpo legislativo de nuestra Iglesia, se reunirá durante los días del 8 al 20 de septiembre en Denver, Colorado.

La ciudad de Denver, con sus flamantes y modernos rascacielos, es una mezcla de conservadurismo y modernismo dentro de la realidad del Siglo XX. Denver es una ciudad de más de 1.1 millones de habitantes, dividida en cinco distritos o áreas. Fue fundada en 1858 por un puñado de buscadores de oro.

Allí se reunirán más de 20,000 personas que asistirán a partes o a todas las actividades de la Convención General. Este cuerpo legislativo de los 3 millones de miembros de la Iglesia Episcopal ha decidido reunirse en una ciudad que ha decidido preservar lo mejor y más atractivo del pasado, juntamente con la sofisticación y tecnología del presente.

Los asuntos más importantes a discutirse son los relacionados con la ratificación del nuevo Libro de Oración Común, la ordenación de mujeres al presbiterado y el debate sobre la ordenación de homosexuales reconocidos. Sobre este aspecto, les exhortamos a leer la información que aparece en la página 3 de esta edición.

Otro asunto importante, especialmente para la Iglesia Puertorriqueña lo será la presentación de la solicitud de concesión de autonomía eclesiástica a través del status de Diócesis Extra-Provincial, de así concederse, la Iglesia Episcopal Puertorriqueña pasaría a ser una Iglesia autónoma en su propio gobierno, sin nexos oficiales con la Convención General, con un plan de autosostén financiero y en comunión con otras Diócesis del área del Caribe para la preservación de nuestra inter-comunión con la Comunión Anglicana mundial.

La delegación que representará a Puerto Rico estará compuesta por cuatro clérigos y cuatro laicos, adicionales al Obispo Reus. CREDO desea éxitos a esta delegación y pide por la más feliz consecución de los objetivos de la Convención General y los de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña.



IN MEMORIAM

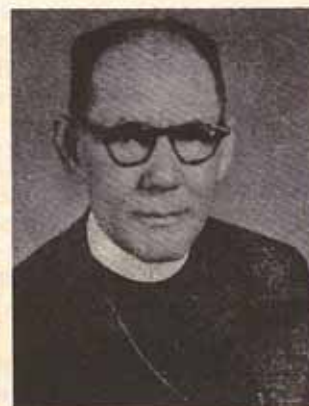
Por: P. David Alvarez

El pasado 17 de junio, Día de los Padres, retornó a las moradas de nuestro Padre Celestial, un gran padre tanto en el aspecto social como en el espiritual.

El Padre Antonio Villafañe, el mayor de entre otros dos hermanos también sacerdotes de nuestra Iglesia, ambos también difuntos, falleció en el Residencial Santa Marta en la ciudad de Ponce.

Nacido en Río Grande el 8 de abril de 1898, el Padre Villafañe cursó estudios teológicos en la Escuela de Teología de la Diócesis de Chicago, realizando, además, estudios en el Instituto de Salud Mental, siendo, tal vez uno de los pioneros en este campo en Puerto Rico. Fue ordenado al sacerdocio de la Iglesia un 4 de enero de 1925, desarrollando un amplio y efectivo ministerio. Trabajó como asistente en la Iglesia San Andrés durante los años 1923-29, pasando a ocupar el cargo de Vicario de la Iglesia de Todos los Santos en Vieques hasta el año de 1930. Desde Vieques, paso a la Isla Grande para servir en la Iglesia de la Reconciliación en el Bo. Quebrada Limón de Ponce. Allí estuvo durante los años de 1930 al 1942. Pasó luego al área norte de la Isla para hacerse cargo del trabajo de la Iglesia La Encarnación en Hato Rey el cual ejerció hasta el 1944. En ese año retornó a Ponce para servir en la Iglesia Santísima Trinidad hasta el 1954. Como es costumbre diocesana, por ser Rector de la Iglesia La Santísima Trinidad, le fue conferido el título de Canónigo Honorario de la Iglesia Catedral en el año 1947. Su ministerio activo culminó nuevamente en la Iglesia La Encarnación en la cual trabajó hasta el año 1966, fecha de su retiro.

Le sobreviven su querida y dedicada esposa, la señora Edna Hastings de Villafañe y dos hijos habido en el matrimonio. CREDO se une a las oraciones de toda la Iglesia por su eterno descanso, dando gracias a Dios por la presencia y obra del Padre Villafañe entre nosotros y expresando nuestra condolencia a todos los familiares y amigos.



NOTICIAS BREVES

Arrestan a Clérigos en Puerto Rico

VIEQUES — Treinta pescadores y simpatizantes entre ellos un obispo católico, un sacerdote episcopal y un pastor metodista, fueron arrestados aquí cuando trataban de celebrar un oficio ecuménico de protesta en una playa de esta isla destinada a prácticas de aviones anfibios de la Marina de Estados Unidos.

Los clérigos fueron arrestados por violar una orden de una corte federal que prohíbe la interferencia de los ejercicios navales en la isla.

Este es el segundo incidente que ocurre aquí desde que comenzaron las maniobras navales el 9 de mayo.

Anteriormente 13 pescadores y una periodista fueron arrestados y más tarde puestos en libertad.

Los clérigos arrestados fueron identificados como Antulio Parrilla, obispo católico, André Trevathan, episcopal y Wilfrido Vélez, metodista.

Los pescadores quieren detener las prácticas en esta isla de 25 kilómetros entre Puerto Rico y las Islas Vírgenes, por considerar que son peligrosas para su seguridad personal. La Marina compró las dos terceras partes de la isla durante la II Guerra Mundial.

Los manifestantes fueron puestos en libertad horas más tarde después que se les tomaron los datos personales y depositaron una fianza de \$500 dólares y se les prohibió viajar fuera de la isla de Puerto Rico.

Arzobispo de Cantórbery Suspende Viaje a Polonia

LONDRES — Un vocero del Palacio de Lambeth, residencia oficial del Arzobispo de Cantórbery, anunció aquí que el Arzobispo Donald Coggan no visitará a Polonia como se había programado porque su visita coincide con la visita del Papa Juan Pablo II.

El vocero reveló que el Dr. Coggan había dicho que la visita del Papa a su tierra natal era una "reunión de familia" muy importante y que él prefería visitar ese país en otra ocasión.

Coggan salió el 27 de mayo con rumbo a Berlín Oriental para después seguir a Hungría.

Coggan Reta a Anglicanos

LONDON, Canadá — El Arzobispo de Cantórbery, Donald Coggan, retó a toda la Comunión Anglicana a no preocuparse tanto por las estructuras y a preguntarse siempre si éstas ayudan a la misión de la Iglesia.

En el sermón inaugural de la cuarta reunión del Consejo Consultivo Anglicano, Coggan habló sobre el dilema entre el conservadurismo y la apertura; la necesidad de enfrentarse al islamismo y las sectas pseudo-cristianas y la clase de líderes que la Iglesia necesita hoy.

El prelado anglicano dijo que la tradición es importante pero que ésta no puede interferir con la misión de la Iglesia. Añadió que muchas de las cosas que Jesús dijo representaban una ruptura con la tradición de su tiempo.

Refiriéndose a los líderes que la Iglesia necesita, Coggan dijo que lo ideal es un obispo que es "un hombre de Dios, de oración, de visión, de apertura al Espíritu, con mente clara y espíritu ardiente, un hombre que piensa, que llora y que ríe".

El Consejo Consultivo Anglicano se reunió aquí durante dos semanas y congregó a representantes de las 26 iglesias miembros de la Comunión Anglicana. Los resultados de las reuniones se darán a conocer en un libro que se publicará a fines de junio.

Obispo Anglicano fue Asesinado en Uganda

KAMPALA — Las luchas políticas que culminaron aquí con la caída de Idi Amín han causado la muerte de cientos de personas, entre ellas a un obispo anglicano.

Fuentes eclesiásticas informaron que John Wasiky obispo de Mbale, una diócesis del este del país resultó muerto por las tropas de Amín cuando iban en retirada en la población de Jinja.

Wasiky, de unos cincuenta años de edad, había sido tesorero de la Iglesia por muchos años. Su esposa había sido alcaldesa de Mbale en tiempos anteriores al ascenso de Amín.

Originalmente se informó que otro obispo había sido muerto pero más tarde se confirmó que no era cierto.

En Nueva York, el obispo Festo Kivengere dijo en conferencia de prensa que tanto él como otros líderes religiosos que tuvieron que exilarse, regresarán a Uganda para ayudar en el "proceso de reconstrucción y reconciliación".

Kivengere participó en Dar es Salam, Tanzania, de una reunión de líderes políticos y cívicos pero rehusó aceptar una invitación para formar parte del nuevo gobierno. "Mi misión es predicar la Palabra y ayudar a que la gente encuentre a Cristo", dijo.

El nuevo presidente provisional Yusufu Lule es anglicano.

En Nueva York se informó además, que el arzobispo de Uganda, Silvanus Wani, dijo que los alimentos son una de las necesidades más perentorias del país.

El primado de la Iglesia Episcopal en los Estados Unidos, John M. Allin, ha apelado a todas las parroquias para que den una ofrenda especial para Uganda el día de Pentecostés. Se espera que ésta ascienda a un cuarto de millón de dólares.

También se ha sabido que un misionero católico italiano fue víctima de la violencia de las últimas semanas.



CREDO

USPS-427-770

Organo Oficial de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña

Director: Illmo. y Revdmo. Francisco Reus-Froylán

Editor: P. Luis Rodríguez

Junta Editora: Hna. Esther Mary, P. Benjamín Santana.

Noticias y Colaboraciones: P. Luis Rodríguez, Apartado C. St. Just Sta. St. Just, P.R. 00950

Anuncios y Pagos: P. David Alvarez, Administrador Apartado C. St. Just Sta., St. Just 00750

Publicación Bimensual impresa por: Model Offset Printing, Inc. Ave. Las Palmas núm. 951, Santurce, P.R.

Suscripciones

Ordinaria en P.R. \$2.00

Exterior \$2.50

Benefactor \$3.00

Año XXV

No. 258

Julio-Agosto 1979

(Second-class postage paid at San Juan, Puerto Rico.)



INFORME RELACIONADO CON LA PROPUESTA ORDENACION DE HOMOSEXUALES

(Tomado del Servicios Diocesano de Noticias)
Traducido por D. Alvarez

Nueva York — La Convención General de la Iglesia Episcopal, en su reunión trienal a celebrarse el próximo Septiembre en la ciudad de Denver, deberá decidir si aprobará legislación canónica haciendo de la homosexualidad algo que sea “una absoluta barrera para la ordenación.”

Trabajando bajo nombramiento de la propia Convención, la Comisión Permanente sobre Salud y Asuntos Humanos, recomendará que “ninguna condición humana en particular” sea señalada como impedimento para la ordenación.

La declaración señala, además, que “la cuestión principal en relación a cualquier candidato, es si él o ella puede y llevará una vida que sea un ejemplo saludable para el pueblo cristiano.”

La resolución propuesta para la Comisión reconoce que “ciertas expresiones de homosexualidad o de heterosexualidad pueden conducir a tipos de conducta que la mayoría de los cristianos considerarían anormal, inmoral y/o anti-social”. Pero concluye que “no debe haber obstáculos de esa índole para personas homosexuales que pueden y quieren adaptar su conducta en consonancia con aquello que la Iglesia afirma como lo normativo.” Se indica, además, que de señalarse una condición humana en particular como obstáculo para la ordenación, se estaría de antemano limitando la responsabilidad y poder decisonal de los Obispos y miembros de las Comisiones Ministeriales de la Iglesia al tratar con tales casos. Más que un cambio canónico, indica la Comisión, lo que se propone es un cambio de actitud y mentalidad.

Esta comisión, presidida por el Obispo Roberto S. Spears de Rochester, empleó más de dos años estudiando el asunto de la homosexualidad. El informe de 17 páginas, el cual fue unánimemente aprobado, señala los presupuestos teológicos, bíblicos y de tradición con los cuales trabajó la Comisión. Además, se hace un repaso de las más modernas teorías sobre la sexualidad, indicando las áreas en que hay consenso o

desacuerdo entre el campo científico profesional.

Se distingue entre aquellas personas que son “abiertos y reconocidos como homosexuales” y aquellos en que tal característica está “disimulada” o escondida, sospechándose que a través de los años, muchos homosexuales han sido ordenados al ministerio. “El problema de la hipocresía, la falta de integridad y el sufrimiento, en esos casos, queda sin resolver”, dice el informe.

La Comisión, señala, además, diferentes actitudes que la Iglesia puede tener hacia aquellas personas homosexuales que solicitan la ordenación. Una opción es el que esas personas mantengan su identidad sexual oculta o la disimulen. Otro punto de vista llevaría a la iglesia a ayudar a esas personas a la admisión de su homosexualidad y a recibirlos en el ministerio si tuviesen todas las destrezas necesarias. La tercera opción, señalada por la Comisión como “una obsesión anormal con el problema de la homosexualidad”, sería la aceptación incondicional de todos los aspectos relacionados con la homosexualidad, incluyendo la posible “bendición” de matrimonios tales.

Se hace énfasis en el informe que tales personas no deben ser señalados como “pecadores”, tampoco debe suprimírsele los derechos civiles y legales que aplican a todas las personas, ni hacerse concesiones especiales que no se tengan las personas heterosexuales. “Toda persona es igual ante Dios, aunque sus acciones no. Independientemente del juicio moral que se pase sobre la homosexualidad, no debe haber duda que ante Dios la persecución de homosexuales es un grave delito. La misma iglesia tiene mucho de que arrepentirse en este aspecto.”

Finalmente, el informe expresa que estas recomendaciones se han hecho siendo fieles a la tradición bíblica en el énfasis sobre los valores normativos de la familia, la responsabilidad social, y la vida de la iglesia, y reconociendo que todos nosotros hemos fallado en múltiples ocasiones.”

La Oración del Señor

EL NUEVO EVANGELISTA

Por **URIEL D. AZUR**

Por la brevedad y por la riqueza de su contenido, el Padrenuestro es una joya literaria. En la Biblia Reina-Valera, Revisión de 1960, dicha plegaria se expresa en 55 palabras. Nunca maestro alguno pudo, como Cristo, expresar tantas ideas en tan reducido número de palabras. Un vistazo, superficial si se quiere a la citada oración nos muestra que Cristo trata en ella temas tan importantes como la familia, la soledad, el gobierno, la obediencia, el hambre, las ofensas, el perdón, la tentación, el pecado, etcétera. Sinteticemos tal realidad en el siguiente bosquejo.

1.—*Familia y soledad*: “Padre nuestro”. Estas dos palabras indican la existencia de un Padre y muchos hermanos. Sí, así es, la soledad no debe existir, tampoco el egoísmo. Por tal razón el Señor utiliza la palabra nuestro; “Padre nuestro” “El pan nuestro —no mío— dádnoslo hoy”. Al hablar de familia la palabra “nuestro” puede aplicarse al hogar, como también a la iglesia. De la iglesia San Juan dice que se forma por gentes de

toda nación, raza, idioma y pueblo... (Léase Apocalipsis 7.9-17).

2.—*La felicidad*: “Padre nuestro que estás en los cielos...” “Que se haga tu voluntad en la tierra, así como se hace en el cielo”. Cielo es sinónimo de felicidad. Es de gran valor anotar que el Sermón del Monte, del cual el Padre nuestro forma parte, se inicie con las Bienaventuranzas: “Felices los que reconocen su necesidad espiritual, pues el reino de los cielos les pertenece” (Mateo 5.3).

3.—*El amor y el perdón*: “Perdónanos el mal que hemos hecho, así como nosotros hemos perdonado a los que nos han hecho mal”. El perdón es una necesidad imperiosa. Donde hay amor, el perdón es una flor natural. Perdonemos, si no Dios tampoco nos perdonará.

4.—*La moral*: “Santificado sea tu nombre”. La palabra santo tiene muchas acepciones; una de ellas indica pureza, perfección, limpieza, moralidad. “Vosotros os santifica-

PADRE NUESTRO

Padre nuestro que estás en los cielos,
santificado sea tu nombre.

Que venga tu reino.

Que se haga tu voluntad en la tierra, así como se hace en el cielo.

Danos hoy el pan que necesitamos.

Perdónanos el mal que hemos hecho, así como nosotros hemos perdonado a los que nos han hecho mal.

No nos pongas a prueba, sino líbranos del maligno.

Porque tuyo es el reino, y el poder, y la gloria, por siempre. Amén.

réis, y seréis santos, porque yo soy santo; así que no contaminéis vuestras personas. . . (Levítico 11.44).

5.—*El gobierno*: “Venga tu reino”. La palabra *venga* indica que no está con nosotros el reino de Dios y expresa el infinito anhelo de que ese reino de paz, justicia y amor venga a nosotros. No quiere decir, para mí, que Dios venga a gobernar en persona, sino que lo haga por medio de los gobernantes que nos hemos elegido, que ellos sean justos como Dios lo es, que amen a sus pueblos como Dios los ama, que cumplan sus promesas como Dios las cumple y que hagan esfuerzos a fin de proveer pan, techo y abrigo como Dios lo hace.

6.—*La rebeldía*: “Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra”. Los Diez Mandamientos (Éxodo 20) son la más perfecta síntesis de la voluntad de Dios para su pueblo. Allí él nos pide serle fieles, que no tomemos su nombre en vano, que organicemos nuestro trabajo en forma ordenada, sin quitarle tiempo al descanso, que honremos a nuestros padres, que no quitemos la vida ajena, que no cometamos adulterio, que no robemos, que no hablemos mal del prójimo y que no codiciemos los bienes ajenos. ¿Cumplimos estos preceptos? Si la guillotina se aplicara a cuantos dejan de hacer la voluntad de

Dios, caso grave, no quedaría cabeza alguna en su puesto.

7.—*El hambre*: “Danos hoy el pan que necesitamos”. El pan de cada día, nada menos, nada más, es lo que Cristo quiere para los suyos. “No me des pobreza ni riqueza, manténme del pan necesario; no sea que me sacie, y te niegue. . . o que siendo pobre, hurte y blasfeme el nombre de mi Dios” (Proverbios 30.8-9). He ahí el mejor comentario a la petición que comentamos.

8.—*La inseguridad*: “No nos pongas a prueba, sino líbranos del mal.” “No nos pongas a prueba”, como a Job; líbranos del mal como libraste a los tuyos en el pasado. David, uno de tus siervos, expresa así esa experiencia: “Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones. Por tanto, no temeremos, aunque la tierra sea removida, y se traspasen los montes al corazón de la mar” (Salmo 46.1-2).

9.—*La culpa*: “Perdónanos el mal que hemos hecho, así como nosotros hemos perdonado a los que nos han hecho mal”. No quiere esto decir que debemos ofender voluntariamente. No, el perdón acá se aplica a faltas involuntarias que por descuido hayamos cometido. Perdón es olvido. No echemos en saco roto esta verdad sublime.

CONVENTION DAILY

News about the 1979 General Convention of the Episcopal Church
Denver, Colorado
September 9-20, 1979

- Fast, accurate news coverage
- details of action in both Houses
- informative interviews/profiles of key participants
- photos, features of worship, exhibits, meetings and celebration that make Convention
- a summary issue presenting the highlights and actions of the Colorado convention

THE CONVENTION DAILY

If you can't be there, you can receive the 10 issues of the Daily mailed first class for \$6.50 a subscription. Subscriptions will be accepted for the U.S. and Canada only and must be received no later than August 25, 1979. Place orders now at:

THE CONVENTION DAILY • P.O. Box 10214 • Denver CO 80210

Enclosed find a check or money order in the amount of \$ _____ for
_____ subscription(s) to the CONVENTION DAILY. Send to:

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

(Please type or print address, use additional sheets as needed.)



LEGISLACION CON LA CONVENCION GENERAL

Durante el mes de septiembre del año en curso se celebrará la Convención General de la Iglesia Episcopal, que comprende a toda la Iglesia desparramada por el mundo en formación de diócesis. Dicha Convención se llevará a cabo en Denver, Colorado de los Estados Unidos de América.

La Convención General tiene el poder para legislar sobre el programa de la Iglesia Episcopal. Cuando se reuna ésta Convención en Septiembre, se ha de ratificar el Libro de Oración o el libro de Liturgia que se ha de usar en la Iglesia Episcopal. Se ha de bregar con el asunto de la ordenación de mujeres al sacerdocio y el asunto más candente, la ordenación de los "homosexuales" al sacerdocio.

En primer lugar, sobre el Libro de Oración Común, es muy sensato que se haya tomado la iniciativa para su revisión, ya que el idioma avanza, hay cambios en la sociedad y la Iglesia tiene que dejarse entender en el medio ambiente en que vive. No podemos vivir tan solo amando las reliquias. Lo estático se muere. No podemos ser "lefebistas". Así que es una buena empresa que podamos tener en breve un nuevo libro de liturgia o un nuevo Libro de Oración Común para celebrar la Santa Misa. ¡Bienvenido!

En segundo lugar, hay sobre el tapete la inquietud de que las mujeres sean ordenadas al sacerdocio. Claro, vivimos en una sociedad donde la mujer tiene las mismas oportunidades que el hombre. No hay separación de trabajos por motivos de sexo. Hoy se piensa de la mujer, liberada de una tradición en que ésta estaba sometida. No sabía hacer otra cosa que ser madre y esposa. Pero el tiempo es otro y nos damos cuenta que la mujer puede desarrollar otros trabajos independiente de su roll de madre y esposa. Si quiere servir a Cristo y a la Iglesia como sacerdote, ¿quién se lo estorba? Porque ni bíblica ni teológicamente hay impedimento. La mujer vive hoy en una sociedad distinta a aquélla cuando se escogieron doce hombres para ser Apóstoles.

En tercer lugar, hay otra medida legislativa que por su carácter parece ser controversial y debatible. Nos referimos a la ordenación de "homosexuales" como sacerdotes. Sabemos que ésta legislación traerá grandes debates y enconos, tanto del ala liberal como la conservadora de la Iglesia.

Por un lado la Convención General bregará con este

asunto con mucha delicadeza y sobre todo con honestidad, sin disimular o esconder el asunto en sí, las demandas de estas personas que se auto-proclaman homosexual. Vivimos en una sociedad pluralista y estas personas como hijos de Dios tienen sus derechos a la vida, y ahora piden sus derechos en el seno de la Iglesia. Desean servir a la Iglesia. ¿Tiene la Iglesia el derecho de negárselo?

Dejemos a la Convención General a que decida y dé su fallo en pro o en contra de este asunto. Y como un asunto que nos concierne a la Iglesia Episcopal Puertorriqueña, nuestros delegados llevarán a la Convención General en Denver la petición que ha hecho la Iglesia de Puerto Rico, sobre su autonomía. Hemos pedido ser Iglesia Nacional como Diócesis extra provincial dentro de la Comunión Anglicana, pero está sujeto a que la Convención General vote en lo afirmativo.

¿Cómo lograrán convencer nuestros delegados a todo un cuerpo legislativo? Creemos que nuestros delegados deberán ir bien preparados para su presentación al alto cuerpo legislativo de la Iglesia Episcopal en Denver que es la Convención General.

Niños Niños, Niños y Más Niños...

por el P. Benjamín Santana
Pres. Depto. Juventud

Bajo el auspicio del Departamento de la Juventud de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña, se celebró en los terrenos del Centro San Justo, del 3 al 30 de junio pasado, las ya tradicionales "Conferencias de Verano" que este año llevaron el nombre de "Campamento de Verano San Justo - 1979". La población del campamento rompió todo los récords de años pasados teniendo un total aproximado de 165 niños diariamente, 75 de ellos entre las edades de 5 a 8 años en un programa diurno y 90 entre las edades de 9 a 15 años en un programa residencial. Este año se contó con la participación de 10 consejeros residentes, todos ellos mayor de edad y estudiantes universitarios de los cuales 7 son episcopales, 1 bautista y 2 católicos romanos. Contamos con la participación de una enfermera residente y otra no residente, ambas de la Iglesia Episcopal. En otras palabras, la población general por el mes de junio fue de 700 personas, esto sin incluir el personal de cocina y recursos utilizados para conferencias y charlas.

El éxito no hubiera sido tan grande de no ser por la cooperación y ayuda del Departamento de Instrucción Pública, División de Comedores Escolares, que nos prepararon y sirvieron todas las comidas, la División de Relaciones de Familia del Departamento de Servicios Sociales que nos enviaron dos técnicas para orientar y brindar seis horas de conferencias a los jóvenes, el Padre Jorge Rivera del Programa de Alcoholismo de la Iglesia Episcopal Santo Tomás que semanalmente nos brindó una charla, Misión Industrial de Puerto Rico que nos envió dos conferencistas, el Sr. Nefalí García y el ingeniero Silverio Pérez que a su vez por ser miembro de la agrupación musical "Haciendo Puento en Otro Son" amenizó y cantó para los jóvenes. El Padre Roberto Morales tres veces a la semana brindó una clínica de baloncesto, el Sr. Cruz Llovet tres veces a la semana dió su tiempo para enseñar teoría y practica del juego de pelota, el Departamento de Evangelismo de la Iglesia Bautista de Carolina que nos envió varias películas de evangelismo basadas en historias de la Biblia, la Srta. Angeles Bermúdez, de nuestro Departamento de Educación Cristiana, nos visitó en dos ocasiones para ofrecer clases en la Biblia, el Sr. Héctor López nos asistió en la piscina, el Sr. Héctor Francés nos brindó diariamente un taller sobre "Uso y Manejo de Herramientas en el Hogar" especialmente diseñado para niños, el Sr. Jesús Matos nos visitó tres veces por semana para taller sobre "Arte y Pintura en Saco", la Srta. Ivonne Petrovich nos ofreció un taller sobre "Arte y Música" tres veces por semana deleitando a los jóvenes y niños con el dulce tono de la flauta, la profesora y autora Thelma Fiallo nos dió conferencias educativas y la Sra. Gloria Ramos, supervisora educativa del Programa

Head Start del Concilio Evangélico de Puerto Rico, nos brindó charlas y películas sobre nutrición.

Dos terceras partes de la población del Campamento procedió de las diferentes Iglesias Episcopales de Puerto Rico siendo la Iglesia San Pablo en Arecibo la que más jóvenes envió al campamento.

En adición a todas estas actividades mencionadas fue la celebración del "Día Nacional del Niño" el que abarrotó el Centro San Justo de niños entre las edades de 2 a 12 años con una asistencia promedio de 450 niños y 150 adultos, donde a pesar de la lluvia del día, la alegría y san diversión se hacía sentir.

Damos gracias a Dios por todas estas personas que nos ayudaron y respondieron al llamado hacia un ministerio para con los niños,

MAS NOTICIAS

- El Padre Eusebio Escariz, servirá como Vicario de la Iglesia S. Marcos en el Bo. Magüeyes de Ponce. Ha sido trasladado a esta Iglesia luego de 7 años de servicio en las Iglesias San Bartolomé y Sta. Cruz en Lares.
- El Padre Efraín González (Jeffrey) ha sido designado para servir como Vicario en las Iglesias San Bartolomé y Sta. Cruz en Lares.
- El Padre Víctor Bursat fue instalado como Deán de la Iglesia Catedral San Juan Bautista en ceremonia efectuada el pasado 3 de junio. Véase foto en sección de Episco-Cosas.
- El Padre Gary de Hope fue instalado como Canónigo-Administrador de la Iglesia Catedral en ceremonia presidida por el Obispo Reus el pasado 27 de mayo. Vea foto en la sección de Episco-Cosas.
- El Padre Waldemar Ramos ha sido electo como nuevo Rector de la Feligresía de Habla Hispana de la Catedral. Anteriormente se desempeña como Director del Colegio San Justo y Vicario de la Iglesia La Sagrada Familia. Continuará sus labores como Director del Centro San Justo.
- El Padre José L. Pratts fue electo como Rector de la Iglesia La Santísima Trinidad en Ponce.
- El Padre José E. Vilar, Vicario de Pastoral de nuestra Diócesis, estará en viaje de sabática por seis meses comenzando en el mes de agosto.
- La Sra. Carlina Santos, madre del Padre Carlos Santos, falleció recientemente. Nuestras condolencias al Padre Carlos y familia.
- El Hospital Episcopal San Lucas ha llevado a cabo con todo éxito su campaña de recaudación de fondos para la construcción de nuevas facilidades. Se espera que la construcción se inicie a principios del próximo año.
- En relación a los planes para el establecimiento de nuestra autonomía, nos visitaron importantes oficiales de la Iglesia Episcopal en los Estados Unidos y de la Comunión Anglicana. Se trazaron planes y se orientó sobre este petición de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña a la próxima Convención General.
- José Emilio Figueroa, candidato de Ordenes Sagradas de nuestra Iglesia, viajará a la ciudad de Nueva York para iniciar estudios por seis meses en el Seminario Teológico General (General Theological Seminary).

Eligen Obispo Sufragáneo en Méjico

El Revdo. Padre Roberto Martínez, Rector de la Catedral San José de Gracia en la ciudad de Méjico, ha sido electo Obispo Sufragáneo en la Diócesis Episcopal del Centro & Sur de Méjico.



El Obispo Martínez, de 41 años de edad, fue electo en la quinta votación. La Diócesis había sido autorizada para elegir dos obispos sufragáneos, pero ningún candidato recibió la mayoría requerida en el orden clerical y laico de la segunda elección.

Una segunda convención especial se tendrá en Octubre para elegir el otro sufragáneo. Mientras tanto, el nuevo electo Obispo Roberto Martínez vivirá en Nopala en el Estado de Hidalgo y tendrá a su cargo más de 20 congregaciones en el área norte de la ciudad de Méjico.

Nuevo Obispo de Colombia S.A.

El Arcediano Venerable Bernardo Merino Botero, de 48 años, ha sido electo Obispo de la Iglesia Episcopal de Colombia. El Venerable Merino Botero fue electo en la primera votación en que obtuvo todos los votos de los clérigos y de los laicos exceptuando dos de ellos.



El nuevo Obispo nació en Venecia, Departamento de Antioquía. Fue ordenado Sacerdote en la Iglesia Católica Romana en 1955, y recibido en la Iglesia Episcopal en 1971. Después de haber servido en la Iglesia de Panamá, regreso a su nativa Colombia en 1976 y pronto fue elegido Arcediano de la Diócesis. El nuevo Obispo, está casado con la Sra. Josefina Zuleta, también de Colombia. La pareja tienen dos niños.

La Convención Especial fue presidida por el Obispo Adrían Cáceres de Ecuador, quien hasta poco atendía a Colombia. Tres delegados de la Novena Provincia estaban presentes.

La fecha par la consagración del Obispo Merino Botero fue el 29 de junio. Esta es la primera vez que un nacional es elegido Obispo de Colombia desde la creación de la Diócesis en 1964. El Obispo Merino toma el cargo dejado por el Obispo William Franklin quien renunció para regresar a Inglaterra donde es Obispo Asistente de la Diócesis de Peterborough.

IGLESIAS CONTRIBUYERON AL FONDO DE EDUCACION TEOLOGICA:

Todos los Santos	\$18.00
La Anunciación	17.75
Santísima Trinidad	101.00
La Resurrección	41.64
San Marcos	13.50
San Mateo	12.45
San Pablo	44.33
San Rafael Arcángel	34.67
Santa María Magdalena	20.00
Santa Hilda	15.00



Nueva Directiva de la Sociedad de Damas Episcopales.



Visita Pastoral a la Iglesia Todos los Santos en Vieques.



Participantes en Taller Sobre Educación Cristiana celebrado en Ponce.



Visita Pastoral a la Iglesia La Anunciación, Bo. Rancheras, Yauco.



Visita Pastoral a la Iglesia San Marcos, Bo. Magüeyes, Ponce.



Visita Pastoral a la Iglesia La Encarnación, Roosevelt, Hato Rey.

Episco **COSAS** EN IMAGENES



Envejecinete del Año de la Iglesia Sta. Hilda, el Sr. Siverio Marrero, reunido con sus hijas.



Participantes en Campamentos de Verano del Centro San Justo.



Instalación del P. Gary de Hope como Canónigo de la Catedral.



Visita Pastoral a la Feligresía de Habla Inglesa de la Catedral.



Parte de los asistentes a la actividad del Clero y familias.



Instalación del P. Buset como Deán de la Catedral.

EPISCOPADO

Por el Obispo Francisco-Reus.

Con este título aparece una nueva columna mensual en "CREDO" que tiene como finalidad "andar con el Obispo" en el desempeño de sus funciones Episcopales. La misión primordial de "CREDO" es informar y esperamos que el "Episcopado" añada y comunique información adicional de lo que pasa en la Diócesis.

Durante el mes de junio realicé visitas Pastorales a la Feligresía de habla Inglesa de nuestra Catedral, a la Santísima Trinidad y al Buen Pastor en Fajardo, bajo el Pastorado del P. Ayala, la situación se ha normalizado en el Buen Pastor, esto es motivo de dar gracias.

Me reuní durante el mes con el Consejo Ejecutivo, el Comité Asesor, La Junta de Directores, La Comisión Litúrgica, El Comité de Envejecientes, La Junta de Acción Comunal, el Comité de Desarrollo de San Lucas, La Junta del Hospital, el Comité de Asuntos de Convocación, con los delegados a la Convención General.

Invertí parte de mi tiempo ayudando con la campaña de recaudación de fondos para el nuevo Hospital San Lucas. A estas alturas tenemos cerca de 3 cuartos de millón en promesas firmadas.

Quisiera destacar tres actividades diocesanas que a mi juicio fueron exitosas y en las cuales tuve parte: Por primera vez nuestras conferencias de jóvenes (Campamento diocesano de verano) tuvo una duración de cuatro semanas. Mas de 350 niños participación en este programa. El sábado 9 de junio se congregaron en nuestro Centro Diocesano cientos de feligreses, en su mayoría niños, para celebrar el "Día Internacional del Niño. Fue una de esas raras ocasiones en que la motivación al nivel parroquial local fue tan entusiasta que los resultados fueron tan preciosos. Digo lo anterior porque nuestra comunidad Episcopal puertorriqueña que tiene otras grandes virtudes; tiene fama de no respaldar actos Diocesanos.

La Srta. Angeles Bermudes, presidenta del Depto. de Educación Cristiana y su departamento ofrecieron un taller sobre Educación Cristiana en la Santísima Trinidad que fue una maravilla. El taller era para el área Sur, y rogamos a ese departamento que se lo ofrezcan al área Norte y Centro Oeste.

Hice dos viajes al exterior; el primero a la universidad de Princeton, en New Jersey, en donde se reunió por tres días la Comisión Nacional de Música Litúrgica y de la cual formo parte. El otro viaje de cuatro días de duración, fue a Bogota, Colombia, a la Consagración del primer obispo Colombiano de esa Iglesia hermana. Los dos obispos anteriores no eran nacionales.

El sábado 23 participé con el liderato Eclesiástico de la isla, en un solemne acto de oración por los Juegos Panamericanos, en el Coliseo Roberto Clemente.

En el curso del mes compramos una casa en Levittown para convertir en templo y dimos la aprobación a la elección del P. José Luis Prats como Rector de la Santísima Trinidad. Participe en una importantísima

reunión sobre autonomía con el Sr. Obispo Antonio Ramos, los Rvdos. P. Jorge Rivera y José E. Vilar y el Lcdo. Angel Vélez Pozo y un grupo de la Iglesia Episcopal en Estados Unidos. El P. Jorge Rivera, presidente del Depto. de Relaciones Extra-diocesanas ha desplegado gran iniciativa en esta tan vital area.

Fue mi triste misión presidir las ceremonias de entierro del Rev. Canónigo Antonio Villafañe. Fallecido el domingo 17 de junio. El P. Antonio fue el primer puertorriqueño ordenado al sacerdocio de nuestra Iglesia y uno de sus más distinguidos sacerdotes. El y su hoy viuda doña Edna, fueron evangelizadores incansables y su contribución al crecimiento de nuestra obra no puede medirse.

Asistí también al funeral de la señora madre del P. Carlos Santos. ¡Qué descansen en Paz!

E.S.T.U.D.I.O

ESCUELA DE ESTUDIOS TEOLOGICOS DIOCESANA

Por este medio deseo informarles que comenzando el sábado 25 de agosto abriremos el semestre académico de ESTUDIO de Navidad. Esperamos que este semestre concluya el **sábado 15 de diciembre**.

Aunque ESTUDIO ha estado ofreciendo cursos en las disciplinas teológicas por varios años, con este semestre que les anunciamos abriremos formalmente el curriculum básico para la formación de diáconos perpetuos.

Contamos con un buen número de personas llamadas a este orden sagrado y sabemos que todos harán el mayor esfuerzo para buscar la mejor preparación.

Es importante ya, que todos los interesados hagan arreglos con sus sacerdotes para conseguir entrevistas iniciales con la Comisión Ministerial. ESTUDIO puede ofrecer el curriculum y participar en la formación para tal ministerio. Sin embargo, corresponde a la Comisión Ministerial y al Diocesano implementar como respuesta a la iniciativa de los aspirantes, los procesos que exigen los cánones de la Iglesia.

Durante el semestre que comienza el 25 de agosto ofreceremos dos cursos y un practicum, a saber:

- I. **Historia Eclesiástica:** desde los comienzos hasta el Siglo V; Iglesia Apostólica, Patrística y Conciliar. Este curso lo ofrecerá el Obispo A. Ramos los sábados a las 9:00 A.M. en el Salón de Conferencias, Hospital San Pablo, Ponce.
- II. **Introducción al Antiguo Testamento:** Un repaso de la literatura vetero-testamentaria. Este curso se dictará en el mismo lugar, los mismos días a las 11:00 A.M.
- III. **Practicum Pastoral:** Cada estudiante aspirante al diácono será asignado tareas pastorales específicas bajo supervisión. No habrá reunión de grupo para la reflexión este semestre. Se espera que la relación aspirante-supervisor sea estrecha y pueda haber la debida supervisión y reflexión.

El costo de cada curso es de \$30.00. Contamos con un fondo de beca el cual podría servirle a ud. de acuerdo a la necesidad. Solicite la ayuda si en verdad la necesita.



El Padre Angel Escolano, sacerdote jubilado de nuestra Iglesia, actualmente residiendo en España, su esposa y familia, a través de este mensaje saludan cariñosamente a todos los episcopales de Puerto Rico. Aquí aparece el P. Escolano, cuarto de derecha a izquierda, en compañía del Obispo Taibo, de la Iglesia Española Reformada Episcopal (IERE) y otros miembros de la Parroquia de Nuestro Señor Jesucristo de Sabadell.

DE INTERES...

Otro Menor Perece en Ceremonia Bautismal

GUATEMALA — Una humilde familia evangélica llora aquí la pérdida de un hijo de 13 años que pereció en las aguas del lago Amatitlán al concluir una ceremonia de bautizos por inmersión.

La policía informó que Hernán Eimías Rodas falleció en el balneario Orantes después de haber participado en un bautizo colectivo de una iglesia evangélica.

Los padres de la víctima informaron que la muerte pudo haberse producido por congestión alimenticia.

Este es el tercer caso en que una persona muere como consecuencia de una ceremonia bautismal celebrada en un río o lago en los últimos dos años en este país.

Libertad de Cristianos Será Afectada en la India

NUEVA DELHI — Un proyecto de ley de la India afectará la libertad de los cristianos y hará difícil sus obras humanitarias en este extenso y pobre país.

Si la ley progresa en el Parlamento, los cristianos podrán ser condenados hasta a dos años de cárcel si las personas que reciben alimentos, medicinas o educación se convierten al cristianismo.

El proyecto que se debatirá a mediados de año, prevee severas penas contra las conversiones mediante la coacción, el fraude o la incitación ilegítima.

El proponente del proyecto, Om Prakash Tyagi, miembro del partido gubernamental, ha dicho que éste tiene como propósito "acabar con la explotación de la pobreza india con fines religiosos".

Los cristianos constituyen sólo el 2.6 por ciento de la población de la India, y aunque hace muchos años miles de misioneros llegaron aquí, hoy sólo queda un reducido número y la obra está en manos de dirigentes nacionales.

La Madre Teresa, conocida también como el ángel de Calcuta, se ha dirigido al Primer Ministro para que se oponga al proyecto. La monja ha recordado que los cristianos siguiendo el ejemplo de Cristo, tienen la obligación de ayudar a los pobres, a los enfermos y a los necesitados.

VENDEN OTRA BIBLIA POR DOS MILLONES DE DOLARES

Pertenecía a Seminario Episcopal

Nueva York. Una de las Biblias originalmente impresas por Gutenberg hace 522 años fue vendida aquí en subasta pública por la cantidad de dos millones de dólares.

Este es el segundo ejemplar de la Biblia que se vende por una suma tan alta en los últimos 30 días.

La Biblia pertenecía al Seminario General de Nueva York, una antigua institución académica de la Iglesia Episcopal. Autoridades del Seminario informaron que el dinero será depositado en un fondo y los intereses serán usados para el mantenimiento de la biblioteca del seminario.



CLERO EPISCOPAL NORTEAMERICANO SUFRE DE DESEMPLEO

El 2.5 por ciento no tiene trabajo

Evanston. En el mes de diciembre la revista *Money* informó que el 10 por ciento del clero episcopal está desempleado, sin embargo, una encuesta realizada por el deán de un seminario revela que solamente el "2.5 del clero no tiene trabajo aunque desearía tenerlo".

O. C. Edwards, Jr., deán del Seminario Seabury-Western, dice que la revista ha contado como desempleados a muchos clérigos que tienen trabajos seculares con sueldos que la Iglesia nunca podría pagar.

La encuesta también revela que mientras que el número de parroquias ha decrecido un 10 por ciento en los últimos ocho años, el número de clérigos ha aumentado en un 15 por ciento. Otro factor que influye según la encuesta, es que mientras que en 1937 se necesitaban de 50 a 60 miembros para pagar todos los gastos de un clérigo de tiempo completo, hoy se necesitan 125 miembros. La Iglesia Episcopal cuenta con poco más de 12,000 clérigos.

Por otra parte, hay cargos parroquiales que muchos clérigos no aceptan por una gran variedad de razones sobre todo en áreas urbanas empobrecidas donde abundan los riesgos personales. En los últimos años ha disminuido el número de clérigos que se ofrecen para el trabajo misionero fuera de los Estados Unidos porque el sistema de compensación en ultramar ha variado radicalmente haciendo que el sueldo de un misionero extranjero sea el mismo que el de un clérigo nacional y además, cuando el misionero regresa se encuentra que muchas parroquias no lo aceptan porque no lo conocen y lo consideran fuera de la nueva realidad nacional.

¿Qué hará la Iglesia Episcopal con sus clérigos desempleados? Hasta ahora nadie ha encontrado una solución adecuada y permanente. Los seminarios teológicos parecen experimentar una de sus mejores épocas con sus aulas llenas, lo que significará en el futuro inmediato más clérigos. Los cargos parroquiales, por otra parte, disminuyen en muchas diócesis y en el mejor de los casos, se mantienen estáticos.

La Cámara de Obispos expresó hace algún tiempo su preocupación por el problema diciendo: "Nos resistimos a creer que el Señor nos haya dado más vocaciones de las que necesitamos".

Editarán Diccionario sobre Historia de la Iglesia

SAN JOSE — Una edición latinoamericana de un diccionario sobre la vida, pensamiento y obra de la Iglesia Cristiana será publicado aquí por Editorial Caribe, una casa editora evangélica.

La obra adaptará parte de los 4,800 artículos publicados por el *New International Dictionary of the Christian Church* y añadirá unos 400 más sobre temas de interés e importancia en la historia del cristianismo latinoamericano, especialmente el evangélico.

Estos artículos serán escritos por estudiosos o peritos de la historia eclesiástica y la teología de América Latina.

Editorial Caribe ha nombrado a Wilton M. Nelson, antiguo rector del Seminario Bíblico Latinoamericano de esta ciudad, para dirigir el proyecto. El Dr. Nelson editó hace algún tiempo la obra *Diccionario Ilustrado de la Biblia*.

Aún no se sabe cuando el libro estará en circulación



CREDO

Iglesia Episcopal Puertorriqueña
Apartado, C. SAINT JUST, P.R. 00750
Organo oficial de la Diócesis de la Iglesia Episcopal

DIRECTORIO DE LA IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

ARECIBO

- San Pablo
Carr. 129 Rt. 653
K.O. H.1
Tel. 878-2084

BAYAMON

- San Pedro y San Pablo
Ave. Lomas Verdes IC-33
Royal Palm
Tel. 785-6485

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

CAROLINA

- Santo Tomás
Carr. 860 K-1, H-1
Bo. Martín González
Tel. 762-7770

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

- San Francisco de Asís
Calle Manuel Guerra 876
Urb. El Comandante

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

CAGUAS

- Cristo Rey
Calle Mayagüez (No. 1)
Urb. Villa del Carmen
Tel. 743-4024

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

CATAÑO

- Santa María Magdalena
Calle Atenas 2173
2da. Ext. Levittown
Tel. 795-0301

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

ENSENADA

- Santa Cecilia
Calle Brandon 95

FAJARDO

- Buen Pastor
Ave. General Valero
(Frente al Hospital Municipal)
Tel. 863-0018

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

GUAYNABO

- St. Stephen's Church
Calle Nogal Final
Urb. San Ramón
Guaynabo

DOMINGOS

Eucaristía:
8:30 A.M. Español
10:00 A.M. Inglés

HATO REY

- La Encarnación
Calle Juan Dávila
Esq. José Rodríguez
Ext. Roosevelt

DOMINGOS

Eucaristía: 7:30 A.M.
10:15 A.M.

LARES

- Santa Cruz
Carr. 135, K-64, H-5
Castañer

- San Bartolomé
Carr. 128, K-37, H-6
Bo. Bartolo

MANATI

- La Resurrección
Carr. 2, K-44, H-6
Bo. El Coto
Tel. 854-1268

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

MARICAO

- Epifanía
Bo. Indiera Alta
Carretera 128

MAYAGÜEZ

- San Andrés
Calle Sol Esq. Salud
Tel. 832-1116

DOMINGOS

Eucaristía: 7:00 A.M.
9:30 A.M.

MOROVIS

- La Ascensión
Carr. 633, K-3, H-9
Bo. Barahonas

PONCE

- Santísima Trinidad
Marina Esq. Abolición
Tel. 842-8077

DOMINGOS

Eucaristía:
9:00 A.M. Español
11:00 A.M. Inglés

- Santa María Virgen
Calle Central 15
Clausefs
Tel. 843-0335

- San Marcos
Carr. Ponce a Adjuntas
K-10, H-5 Bo. Magueyes
Tel. 842-9903

- Capilla San Lucas
Calle Guadalupe Final
Tel. 843-3510

DOMINGOS

Eucaristía:
9:00 A.M. Inglés
10:00 A.M. Español

- San Miguel
Estrella 25 Esq. Tizol

- La Reconciliación
Carr. 520, K-4, H-5
Quebrada Limón
Tel. 844-3955

- Santo Nombre de Jesús
Parcela 60
Bo. Pastillo

PEÑUELAS

- San Mateo
Camino Vecinal, K-2, H-8
Bo. Quebrada Ceiba

RIO PIEDRAS

- Centro Universitario
Calle Mariana Braccetti
(Oeste #16)
Tel. 765-8734

- San José
Bo. Caimito
K-24, R.F.D. Núm. 3
Tel. 789-6844

DOMINGOS

Eucaristía: 8:00 A.M.

SANTURCE

- Feligresía de la Catedral
Episcopal
Ave. Ponce de León Esq.
Calle Canals - Pda. 20
Tel. 722-3254

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

- St. John's English Speaking
Congregation
Ave. Ponce de León Esq.
Calle Canals - Pda. 20
Tel. 722-3254

DOMINGOS

Eucaristía: 11:00 A.M.

TRUJILLO ALTO

- La Sagrada Familia
Carr. 848, K-1, H-0
Bo. Saint Just

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

- Santa Hilda
Carr. 176, Rt. 845
K-3, H-4
Bo. Las Cuevas

DOMINGOS

Eucaristía: 10:00 A.M.

VEQUES

- Iglesia de Todos los
Santos
Calle Peterson Esq.
Muñoz Rivera
Tel. 741-2736

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

YAUICO

- San Rafael Arcángel
Ave. Barbosa #19
Tel. 856-0513

- San Juan Apóstol
Carr. 336 K-35
Bo. Barinas
Tel. 856-0513

- La Anunciación
Carr. 371 K-312
Bo. Rancheras

- La Transfiguración
Carr. 105 K-22
Bo. Rubias

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

